MITSUBISHI ELECTRIC

Installing the grille
SLP-2FALM2

INSTALLATION MANUAL
FOR INSTALLER

For safe and correct use, read this manual and the outdoor unit installation manual thoroughly before installing the air-conditioner unit.

English

INSTALLATIONSHANDBUCH
FÜR INSTALLATEURE

Aus Sicherheitsgründen und zur richtigen Anwendung vor Installation der Klimaanlage die vorliegende Bedienungsanleitung und das Installationshandbuch gründlich durchlesen.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION
POUR L'INSTALLATEUR

Avant d'installer le climatiseur, lire attentivement ce manuel, ainsi que le manuel d'installation de l'appareil extérieur pour une utilisation sûre et correct.

Français

INSTALLATIEHANDLEIDING
VOOR DE INSTALLATEUR

Lees deze handleiding en de installatiehandleiding van het buitenapparaat zorgvuldig door voordat u met het installeren van de airconditioner begint.

Nederlands

MANUAL DE INSTALACIÓN
PARA EL INSTALADOR

Para un uso seguro y correcto, lea detalladamente este manual de instalación antes de montar la unidad de aire acondicionado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE
PER L'INSTALLATORE

Per un uso sicuro e corretto, prima di installare il condizionatore d'aria leggere attentamente il presente manuale ed il manuale d'installazione dell'unità esterna.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για σωστή και ασφαλή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο, καθώς και το εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας, πριν από την εγκατάσταση της μονάδας κλιματιστικού.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO
PARA O INSTALADOR

Para uma utilização segura e correcta, leia atentamente este manual e o manual de instalação da unidade exterior antes de instalar o aparelho de ar condicionado.

Português

INSTALLATIONSMANUAL
TIL INSTALLATØREN

Læs af sikkerhedshensyn denne manual samt manualen til installation af udendørsenheden grundigt, før du installerer klimaanlægget.

Dansk

INSTALLATIONSMANUAL
FÖR INSTALLATÖREN

Läs bruksanvisningen och utomhusenhetens installationshandbok noga innan luftkonditioneringen installeras så att den används på ett säkert och korrekt sätt.

Svenska

MONTAJ ELKİTABI
MONTÖR İÇİN

Emniyetli ve doğru kullanım için, klima cihazını monte etmeden önce bu kılavuzu ve dış ünite montaj kılavuzunu tamamıyla okuyun.

Türkçe

INSTRUKCJA MONTAŻU
DLA INSTALATORA

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe korzystanie z klimatyzatora, przed montażem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu.

Polski

INSTALLASJONSHÅNDBOK
FOR MONTØR

For sikkert og riktig bruk av klimaanlegget, vennligst les nøye gjennom denne bruksanvisningen før det installeres.

Norsk

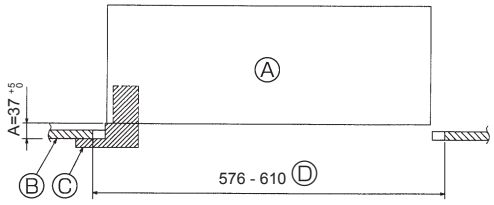


Fig. 10-2

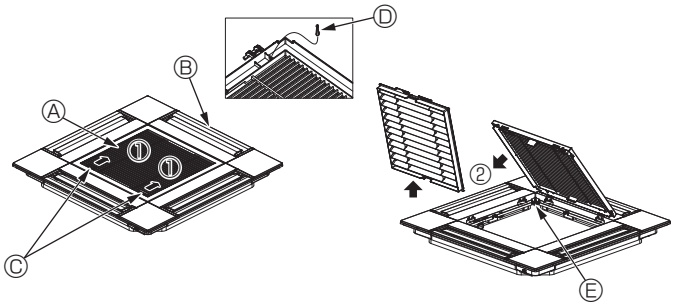


Fig. 10-3

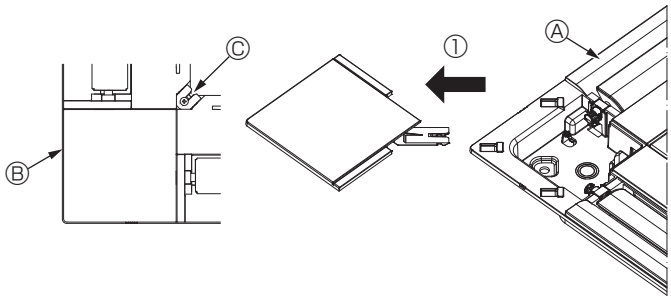
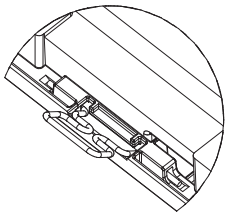


Fig. 10-4

<Il gancio è in posizione sollevata>



<Gancio della griglia>

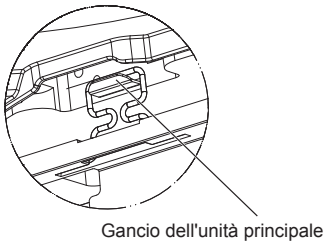


Fig. 10-5

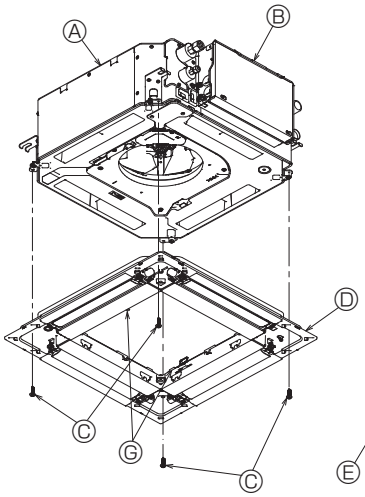


Fig. 10-6

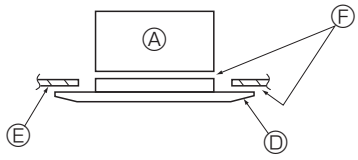


Fig. 10-7

10.2. Preparazione dell'attacco della griglia (Fig. 10-2)

- Utilizzando il calibro fornito con il kit di montaggio, regolare e controllare la posizione dell'unità rispetto al soffitto. Qualora la posizione dell'unità rispetto al soffitto non sia corretta, è possibile registrare perdite della portata d'aria o la formazione di condensa.
- Accertarsi che l'apertura sul soffitto sia compresa fra le seguenti fasce di valori: 576 × 576 - 610 × 610
- Per evitare danneggiamenti, accertarsi che per la procedura A sia rispettato l'intervallo di valori 37-42 mm.

Ⓐ Unità principale
Ⓑ Soffitto
Ⓒ Calibro (Accessorio)
Ⓓ Dimensioni apertura a soffitto

10.2.1. Rimozione della griglia di ingresso (Fig. 10-3)

- Far scorrere le leve nella direzione indicata dalla freccia ① per aprire la griglia di ingresso stessa.
- Sbloccare il gancio che fissa la griglia.
  * Non sbloccare il gancio della griglia di ingresso.
- Con la griglia di ingresso in posizione “aperta”, rimuovere la cerniera della griglia stessa, come indicato dalla freccia ②.

Ⓐ Griglia di aspirazione
Ⓑ Griglia
Ⓒ Levette sulla griglia di aspirazione
Ⓓ Gancio della griglia
Ⓔ Foro del gancio della griglia

10.2.2. Rimozione del pannello angolare (Fig. 10-4)

- Rimuovere la vite dall'angolo del pannello angolare. Far scorrere il pannello angolare, secondo quanto indicato dalla freccia ① per rimuovere il pannello stesso.

Ⓐ Griglia
Ⓑ Pannello angolare
Ⓒ Vite

IT

10.3. Installazione della griglia

- Fare attenzione perché vi è un restringimento nella posizione di fissaggio della griglia.

10.3.1. Installazione temporanea della griglia

- Allineare i fori delle viti negli angoli della griglia con i fori di montaggio delle viti negli angoli dell'unità principale, bloccare i due ganci della griglia sulle sporgenze della vaschetta di raccolta dell'unità principale e agganciare temporaneamente la griglia. (Fig. 10-5)

⚠ Cautela:
Durante l'installazione dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale, inserire i cavi di giunzione nella scatola dei connettori prima di agganciare temporaneamente la griglia.
Per inserire i cavi di giunzione, fare riferimento al paragrafo 7.2.1. a pagina 10.

10.3.2. Fissaggio della griglia

- Fissare la griglia serrando le quattro viti. (Fig. 10-6)

* Accertarsi che non vi sia alcuno spazio vuoto tra l'unità principale e il pannello o tra il pannello e la superficie del soffitto. (Fig. 10-7)

Ⓐ Unità principale
Ⓑ Scatola dei componenti elettrici
Ⓒ Vite con rondella (Accessorio)
Ⓓ Griglia
Ⓔ Soffitto
Ⓕ Accertarsi che non vi sia alcuno spazio vuoto.
Ⓖ Ganci per fissaggio temporaneo al pannello

⚠ Cautela:

- **Quando si serra la vite con rondella imperdibile Ⓒ, stringerla a una coppia di 4,8 N•m o meno. Non utilizzare un giravite a percussione. Potrebbero verificarsi danni in alcune parti.**
- **Dopo aver serrato la vite, accertarsi che i due ganci della griglia (Fig. 10-5) siano bloccati ai ganci dell'unità principale.**

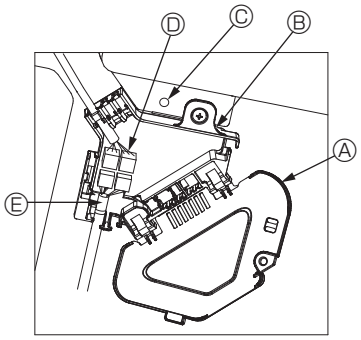


Fig. 10-8

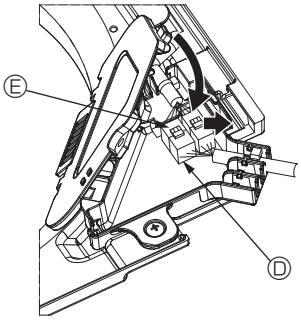


Fig. 10-9

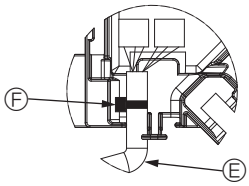


Fig. 10-10

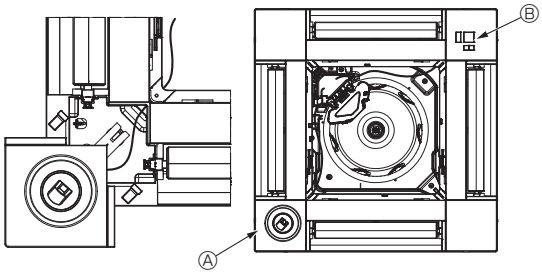


Fig. 10-11

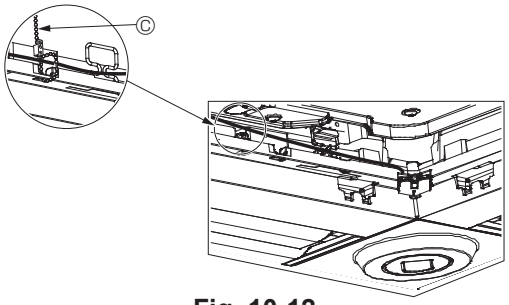


Fig. 10-12

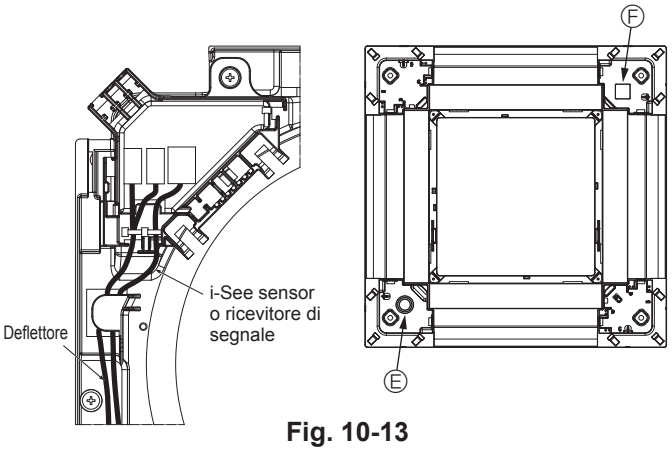


Fig. 10-13

10.3.3. Collegamento dei cavi

① Rimuovere la vite di fissaggio del coperchio della scatola di connettori, quindi aprire il coperchio.

② Collegare in modo sicuro il connettore del cavo di giunzione del motore dei deflettori e il connettore del cavo del motore dei deflettori del pannello nella scatola dei connettori. (Fig. 10-8)
Sono presenti due connettori del motore dei deflettori: un connettore blu e un connettore arancio. Durante il collegamento, accertarsi che i colori dei connettori combacino.

③ Chiudere il coperchio della scatola dei connettori.
Durante la chiusura del coperchio della scatola dei connettori, fare scorrere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia e accertarsi che la sporgenza sia saldamente inserita. (Fig. 10-9)

Ⓐ Coperchio della scatola dei connettori
Ⓑ Scatola dei connettori
Ⓒ Vite di fissaggio
Ⓓ Connettore di giunzione
Ⓔ Connettore del motore dei deflettori
Ⓕ Nastro

⚠ Cautela:
- **Con il nastro fissare il cavo del motore dei deflettori nella scatola dei connettori come illustrato nello schema. (Fig. 10-10)**
- **Durante la chiusura del coperchio della scatola dei connettori, accertarsi che i cavi non rimangano impigliati.**

10.3.4. Cablaggio del pannello angolare dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale

- Installare l'i-See sensor e il ricevitore di segnale negli angoli del pannello nelle posizioni contrassegnate con "○" o "□". (Le posizioni possono essere invertite.)
- Inserire i cavi dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale attraverso i fori quadrati negli angoli del pannello e installarli.
- Collegare il connettore del cavo di giunzione e i connettori dei cavi dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale nella scatola dei connettori.
- Chiudere il coperchio della scatola dei connettori.
- Fissare i cavi dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale al pannello con il dispositivo di attacco come illustrato nello schema, in modo che non siano allentati, quindi tagliare l'estremità in eccesso del dispositivo di attacco. (Fig. 10-12)
- Inserire i cavi dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale all'interno della flangia sul pannello.
- Se la posizione dell'i-See sensor è stata cambiata da "○" (E) a "□" (F), modificare le impostazioni della funzione. (Consultare pagina 13).

⚠ Cautela:
- **Instradare i cavi di i-See sensor e del ricevitore dei segnali come indicato in Fig. 10-13.**
- **Inserire le parti eccedenti dei cavi di giunzione dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale nella scatola dei componenti elettrici attraverso la clip per cavi come illustrato nello schema, quindi fissare insieme i cavi con il dispositivo di attacco. (Fig. 10-14)**
  Accertarsi che il nastro per il fissaggio dei cavi di giunzione dell'i-See sensor e del ricevitore di segnale sia posizionato all'interno della scatola dei connettori. (Fig. 10-15)
- **Se i connettori del motore dei deflettori e il connettore del ricevitore di segnale non sono collegati correttamente, i deflettori non si muoveranno oppure non sarà possibile la comunicazione con il telecomando.**

Ⓐ i-See sensor
Ⓑ Ricevitore di segnale
Ⓒ Dispositivo di attacco
Ⓓ Clip per cavi
Ⓔ stampigliatura "○": posizione predefinita dell'i-See sensor
Ⓕ stampigliatura "□": posizione predefinita del ricevitore di segnale

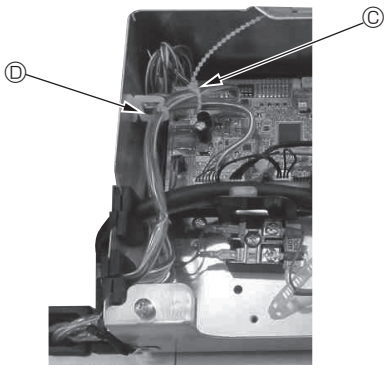


Fig. 10-14

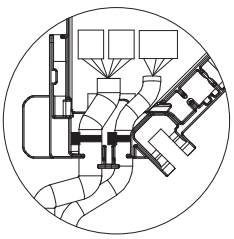
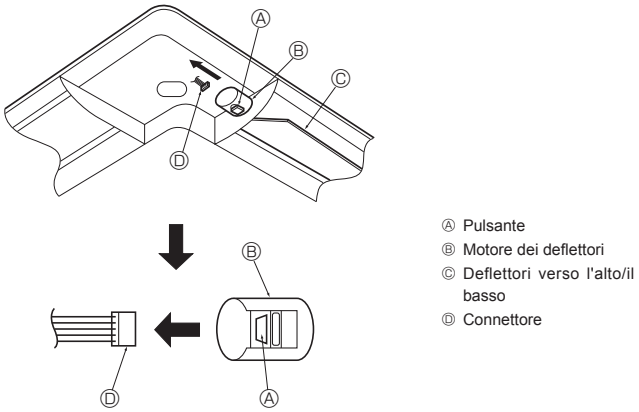


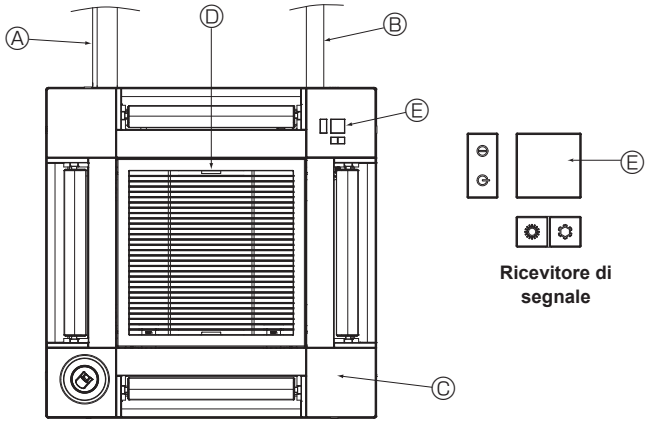
Fig. 10-15

IT



Ⓐ Pulsante
Ⓑ Motore dei deflettori
Ⓒ Deflettori verso l'alto/il basso
Ⓓ Connettore

Fig. 10-16



Ricevitore di segnale

Fig. 10-17

10.4. Bloccaggio della direzione del flusso dell'aria verso l'alto/il basso (Fig. 10-16)

I deflettori dell'unità possono essere impostati e bloccati nella direzione verso l'alto/il basso in funzione delle condizioni ambientali.

- Impostare secondo le preferenze del cliente.
  Il funzionamento dei deflettori fissi verso l'alto/il basso e tutti i comandi automatici non possono essere attivati con il telecomando. Inoltre, la posizione reale dei deflettori può differire da quella indicata sul telecomando.

① Disattivare l'interruttore di alimentazione principale.
Stare molto attenti in quanto vi è il rischio di lesioni o scosse elettriche mentre il ventilatore dell'unità sta girando.

② Staccare il connettore dal motore dei deflettori della direzione che si desidera bloccare.
(Mentre si preme il pulsante, rimuovere il connettore della direzione indicata dalla freccia, come mostrato nello schema). Dopo aver rimosso il connettore, isolarlo con nastro.

10.5. Installazione della griglia di ingresso (Fig. 10-17)

- Per installare la griglia di ingresso e il pannello angolare, seguire la procedura descritta al punto “10.2. Preparazione dell'attacco della griglia” in ordine inverso.

Ⓐ Tubazione del refrigerante dell'unità principale
Ⓑ Tubazione di drenaggio dell'unità principale
Ⓒ Pannello angolare
Ⓓ Posizione delle leve della griglia di ingresso al momento della spedizione dalla fabbrica.
* Sebbene sia possibile installare i fermi in una qualsiasi delle quattro posizioni.
Ⓔ Ricevitore

10.6. Controllo

- Accertarsi che non vi siano spazi vuoti tra l'unità e la griglia o tra la griglia e la superficie del soffitto. In caso contrario, vi è il rischio della formazione di gocce di condensa.
- Accertarsi che i fili siano stati collegati in modo corretto.
- Verificare che tutti e quattro i deflettori si muovano. Se due o quattro deflettori non si muovono, fare riferimento al punto 10.3. e controllare i collegamenti.
- Per il pannello angolare dell'i-See sensor 3D, controllare il movimento rotatorio. Se il 3D i-See sensor non ruota, ricontrollare la procedura descritta al paragrafo “10.3. Installazione della griglia”.

IT